

# QUICK START GUIDE

(technical subjects to change  
Date 04/2024)

## Feuchte-/Temperatur Stick mit Spannungsausgang KFT/R-U/0x/0x/0x Humidity and temperature transmitter KFT/R-U/0x/0x/0x



Unser Feuchte und Temperaturmessumformer dient der Erfassung der Feuchte und Temperatur im Innenbereich.  
Der verbaute Feuchtetransmitter sorgt dafür, das Messsignal in ein Normsignal von wahlweise 0-1V, 0-5V oder 0-10V umzuwandeln.  
Einsatz finden unsere Feuchte und Temperaturmessumformer in nicht aggressiver, staubfreier Umgebung, in der Kälte-, Klima- und Reinraumtechnik.  
Diese Feuchtetransmitter sind für eine exakte Erfassung der Temperatur und der Feuchte bestimmt, hierfür wird ein digitaler, langzeitstabiler Sensor als Messelement verwendet.  
Der kapazitive Sensor ist langzeitstabil und muss nicht recalibriert werden.

*Our humidity and temperature transducer is used to measure humidity and temperature indoors.  
The built-in humidity transmitter converts the measuring signal into a standard signal of either 0-1V, 0-5V or 0-10V.  
Our humidity and temperature transmitters are used in a non-aggressive, dust-free environments, in refrigeration, air conditioning and clean room technology.  
These humidity transmitters are designed for an exact measurement of temperature and humidity, for this purpose a digital, long-term stable sensor is used as measuring element.  
The capacitive sensor is long-term stable and does not need to be recalibrated*

### Technische Daten Technical data

Allgemein General Information	
<b>Versorgungsspannung</b> Power supply	0...1V und 0...5V : 6...30VDC / 0...10V : 12...30VDC 0...1V und 0...5V : 6...30VDC / 0...10V : 12...30VDC
<b>Anschluss</b> Connection	M12 Stecker 4-polig M12 plug 4 pins
<b>Ausgang relative Feuchte</b> Output relative humidity	0...1V, 0...5V, 0...10V 0...1V, 0...5V, 0...10V
<b>Messbereich relative Feuchte</b> Measuring range relative humidity	0...100% r.F. 0...100% r.h.
<b>Genauigkeit Feuchte</b> Accuracy humidity	Bei 24VDC, 20°C: +/- 2,5% r.F. At 24VDC, 20°C: +/- 2,5% r.h.
<b>Ausgang Temperatur</b> Output temperature	0...1V, 0...5V, 0...10V 0...1V, 0...5V, 0...10V
<b>Messbereich Temperatur</b> Measuring range temperature	-30...+70°C / Kundenwunsch -30...+70°C / customer request
<b>Genauigkeit Temperatur</b> Accuracy temperature	Bei 24VDC, 20°C: +/- 0,3°C At 24VDC, 20°C: +/- 0,3°C
<b>Schutzhülse</b> Protection sleeve	12 x 106mm 12 x 106mm
<b>Werkstoff</b> Material	Edelstahl stainless steel
<b>Sensorschutz</b> Sensor protection	Sinterfilter aus HD-Polyethylen, oder Edelstahl Sintered filter, HD polyethylene, or stainless steel
<b>Schutzart</b> Protection class	IP65

---

# QUICK START GUIDE

(technical subjects to change  
Date 04/2024)

## Feuchte-/Temperatur Stick mit Spannungsausgang KFT/R-U/0x/0x/0x Humidity and temperature transmitter KFT/R-U/0x/0x/0x

---

### Anschluss

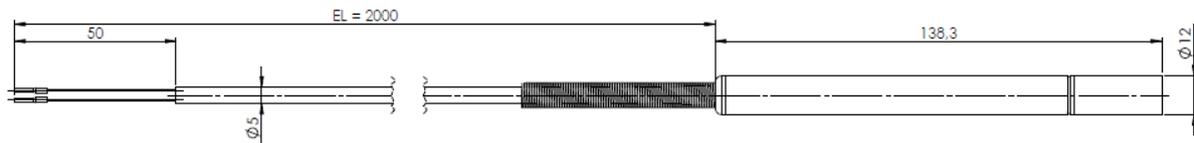
Electrical connection

Typ 0 ... 10 V	
Farbe Color	Belegung Assignment
Braun Brown	+Ub
Weiß White	GND
Gelb Yellow	U – out / °C
Grün Green	U – out / % r.h

---

### Maßzeichnung

Draft



---

### Normen und Standards

Standards

EU-Richtlinie 2014/30/EU  
DIN EN 61326-2-1:2013

---

### Installation / Gewährleistung

Installation / Guarantee

- Die Installation der Geräte darf nur durch Fachpersonal erfolgen.
- Die Geräte dürfen nur im spannungslosen Zustand angeschlossen werden.
- Die Sicherheitsvorschriften des VDE, der Länder, des TÜV und der örtlichen EVU sind zu beachten.
- Die EMV Richtlinien sind zu beachten. Es sind geschirmte Anschlussleitungen zu verwenden, wobei eine Parallelverlegung zu stromführenden Leitungen vermieden werden soll.
- Der Betrieb in der Nähe von Geräten, welche nicht den EMV-Richtlinien entsprechen, kann die Funktionsweise negativ beeinflussen.
- Der Käufer hat die Einhaltung der einschlägigen Bau- und Sicherheitsrichtlinien zu gewährleisten.
- Dieses Gerät darf nicht für sicherheitsrelevante Aufgaben verwendet werden, wie z. B. zum Schutz von Personen als Not Aus Schalter an Anlagen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung sind entstehende Mängel und Schäden von der Gewährleistung und Haftung ausgeschlossen.
- Folgeschäden welche durch Fehler an diesem Gerät entstehen, sind von der Gewährleistung und Haftung ausgeschlossen.
- Es gelten ausschließlich die technischen Daten und Anschlussbedingungen der zum Gerät gelieferten Montage und Bedienungsanleitung. Änderungen sind im Sinne des technischen Fortschritts und der Verbesserung der Produkte jederzeit möglich.
- Bei Veränderungen der Geräte durch den Anwender entfallen sämtliche Gewährleistungsansprüche.
- The installation of the devices should be done only by qualified personnel.
- The device may only be connected with the power off.
- The safety of the VDE, the states, the TÜV and the local energy supply company must be observed.
- The EMC directives must be observed. It must be shielded connecting lines, laying parallel with current-carrying lines should be avoided.
- Operation in the vicinity of equipment that do not comply with EMC directives may adversely affect the functioning.
- The buyer has to ensure compliance with the relevant building and safety guidelines.
- This product should not be used for safety-related tasks, such as the protection of persons as an emergency stop switch on equipment.
- Improper use of any defects and damages are excluded from the warranty and liability.
- Consequential damages caused by a fault in this device are excluded from warranty or liability.
- Solely the technical data and connecting conditions of the mounting and operating instructions supplied with the instrument. Changes are possible at any time in the sense of technical progress and the improvement of products.
- Changes of the device by the user, all warranty claims.